

TARIFFA COMUNE 3c

Ricezione di programmi televisivi su maxischermi (“public viewing”)

Oggetto di questa tariffa è la diffusione, in simultanea e senza modifiche, di programmi televisivi su maxischermi con superfici di proiezione di oltre 3 m di diagonale al di fuori della sfera privata, in particolare il cosiddetto “public viewing”.

La tariffa si riferisce altresì ai diritti di esecuzione o rappresentazione di opere musicali non teatrali come pure di supporti sonori e audiovisivi disponibili in commercio del repertorio di SWISSPERFORM, purché tali opere vengano utilizzate complessivamente per un'ora al massimo nella pausa, prima o dopo la diffusione, in simultanea e senza modifiche, di programmi televisivi su maxischermi con superfici di proiezione di oltre 3 m di diagonale.

La SUISA è la società di gestione che rappresenta SWISSPERFORM, ProLitteris, SSA e SUISSIMAGE.

Come viene stabilita l'indennità per l'utilizzo della musica?

L'indennità dipende dalla grandezza dello schermo e dal numero di giorni in cui ha luogo il public viewing. Si tiene inoltre in considerazione se l'ingresso alla manifestazione è a pagamento o meno. Se durante una manifestazione vengono diffusi gli stessi programmi su diversi maxischermi o superfici di proiezione, andrà versata solo l'indennità per il maxischermo o la superficie di proiezione più grande.

Se versate già un'indennità a Billag SA in base alla TC 3a, questa verrà dedotta dall'importo dovuto.

1. Con biglietto d'ingresso o prestazione pecuniaria equivalente (p.es. supplemento sul prezzo delle bibite):

da 3m fino a sotto i 5m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 124.80
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 624.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 1'950.00

da 5m fino a sotto gli 8m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 208.00
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 1'040.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 3'250.00

da 8 m fino a sotto i 12m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 332.80
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 1'664.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 5'200.00

da 12m e oltre di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 499.20
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 2'496.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 7'800.00

2. Senza biglietto d'ingresso e senza prestazione pecuniaria equivalente

da 3m fino a sotto i 5m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 62.40
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 312.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 975.00

da 5m fino a sotto gli 8m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 104.00
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 520.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 1'625.00

da 8m fino a sotto i 12m di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 166.40
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 832.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 2'600.00

da 12m e oltre di diagonale schermo:

- al giorno: CHF 249.60
- fino a un max. di 30 giorni consecutivi: CHF 1'248.00
- per 365 giorni consecutivi: CHF 3'900.00

Cos'altro è necessario osservare?

Per la ricezione di programmi televisivi su schermi con una diagonale inferiore a 3m, l'indennità viene calcolata in base alla TC 3a.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

SUISA

Via Soldino 9, 6900 Lugano, Tel +41 91 950 08 28, Fax +41 91 950 08 29

E-Mail: stefano.keller@suisa.ch